

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CORPS DE FILTRE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23375-160261/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23375-160261		<b>Date</b> 2015-10-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-918-67997		
<b>File No. - N° de dossier</b> hp918.23375-160261	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-11-03</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Huda Dahir		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp918
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1702 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23375-160261/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp918

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23375-160261

File No. - N° du dossier

hp91823375-160261

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**This page has been left intentionally blank.**  
**Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
23375-160261/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
23375-160261

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
hp91823375-160261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp918  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La présente modification vise à répondre aux questions des fournisseurs.**

**Question 1 :** Ces boîtiers sont-ils des boîtiers à deux sacs d'une seule taille? La calandre illustrée sur le dessin exige l'utilisation de tuyaux S.160 de 8 po dont la paroi est d'une épaisseur de 0,906. On obtient ainsi un diamètre intérieur de 6,813 po, ce qui est trop petit pour accueillir un panier de taille deux. J'aimerais que vous m'indiquiez le type de filtre qui s'installe à l'intérieur de ce boîtier ou les détails relatifs à la filtration requise.

**Réponse 1 :** L'élément filtrant sera un élément filtrant HT-10-P8S-SS de Rosedale Products Inc. ou un produit équivalent.

**Question 2 :** En ce qui concerne les applications mortelles, quelle est la source? S'agit-il d'un traitement de monoxyde de carbone ou de gaz acide? Devrons-nous nous conformer à la norme NACE?

**Réponse 2 :** Les boîtiers doivent être conformes à la section VIII, division 1, UW-2 du code ASME et doivent avoir un NEC de l'Ontario. L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier auprès de la TSSA exactement quelles restrictions il doit respecter afin de se conformer à ces exigences. Les boîtiers peuvent contenir soit du CO, soit du H<sub>2</sub>S ou les deux en quantités faibles à modérées (s'il y a présence de H<sub>2</sub>S, ce ne sera qu'en très faible quantité).

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**